



# КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ СПРАВОЧНИКА ДЛЯ РАБОЧИХ- МИГРАНТОВ

# КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ СПРАВОЧНИКА ДЛЯ РАБОЧИХ- МИГРАНТОВ

Информация, включённая в данное краткое изложение, соответствует основным пунктам, детализированным в **Справочнике для Рабочих- Мигрантов**. Данное краткое изложение и справочник создавались при консультативном участии рабочих-мигрантов, советников и помогающих организаций для гарантии того, что они отразят наиболее важную информацию, которая поможет рабочим на их начальном этапе переезда и поиска работы в Соединённом Королевстве.

**Справочник для Рабочих-Мигрантов** и краткое изложение – это путеводитель для людей, прибывших из Европейского Экономического Пространства(ЕЭП) – European Economic Area (EEA). Они выпущены на 5 различных языках – английском, польском, португальском, русском и литовском.

## Жильё

Справочник Бюро Гражданских Консультаций предлагает различную информацию по вопросам приёма на работу и трудового права на некоторых языках ЕЭП – чешском, венгерском, латышском, литовском, польском, словацком и словенском. Доступ к этому- на вебсайте [www.adviceguide.org.uk](http://www.adviceguide.org.uk)

## Жильё Жилищной Ассоциации

Вам нужно связаться с местным Советом графства для постановки на лист ожидания. Найти ваш местный Совет можно на вебсайте. [www.direct.gov.uk.uk/](http://www.direct.gov.uk.uk/). Выберите раздел Правительство, Граждане и Права (Government, Citizens and Rights) –выберите Местные Советы (Local Councils).

## Убежище (Shelter)

Предоставление независимого совета по вопросам жилья, включая специализированную помощь для бездомных. Бесплатная линия помощи жилищных советов – телефон 0808 800 4444, и-мейл: [info@shelter.org.uk](mailto:info@shelter.org.uk) Вебсайт: [www.shelter.org.uk](http://www.shelter.org.uk)

## Документы, необходимые для работы в Соединённом Королевстве

Информация о жизни и работе в Соединённом Королевстве доступна на вебсайте Пограничного Агентства МВД Соединённого Королевства [www.bia.homeoffice.gov.uk/workingintheuk/](http://www.bia.homeoffice.gov.uk/workingintheuk/) или по телефону 0870 606 7766.

## Государственное Страхование (National Insurance)

Для легальной работы в Соединённом Королевстве, всем лицам необходимо иметь номер Государственного Социального Страхования. Для получения дальнейшей информации позвоните по телефону линии Jobcentre Plus National Insurance (Бюро Трудоустройства Плюс Государственное Нац.Страхование) 0845 600 0643, или посетите вебсайт [www.jobcentreplus.gov.uk](http://www.jobcentreplus.gov.uk)

# КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ СПРАВОЧНИКА ДЛЯ РАБОЧИХ- МИГРАНТОВ

## **Финансы и Банковская система**

Почтовые Отделения расположены по всей стране. Они предлагают широкий выбор услуг, включая почтовые, банковские услуги, уплату счетов и т.п. Телефон: 08457 22 33 44, вебсайт [www.postoffice.co.uk](http://www.postoffice.co.uk)

Переводы денег по системе Western Union

Этой службой можно воспользоваться для пересылки и получения денег от родных и друзей в любой стране мира. Подробная информация по телефону: 0800 833 833.

## **Трудоустройство**

Бюро по трудоустройству Плюс (Jobcentre Plus) предоставляет помощь и совет по доступной в районе работе. Они также советуют о пособиях, доступных для тех, кто ищет работу.

Посетите : [www.jobcentreplus.gov.uk/JCP/index.html](http://www.jobcentreplus.gov.uk/JCP/index.html), или звоните по телефону Job Seeker Direct 0845 606 0234.

Информацию о профсоюзах и ваших правах при трудоустройстве вы найдёте на сайте [www.tuc.org.uk/](http://www.tuc.org.uk/), или позвонив по линии Профсоюза «Знайте Ваши Права» по номеру 0870 600 4882.

## **Курсы английского - ESOL**

Полный список наличия курсов ESOL доступен по адресу [www.learnirect.co.uk](http://www.learnirect.co.uk), или звоните по телефону 0800 100 900.

NARIC – это Национальный Информационный Центр Академического Признания. Информацию о сопоставимости заграничных квалификаций вы найдёте на сайте [www.naric.org.uk](http://www.naric.org.uk) или по телефону 0871 330 7033

## **Здравоохранение**

NHS Direct (Прямая линия) предоставляет конфиденциальную информацию и совет по всем вопросам здравоохранения. Телефонный номер: 0845 46 47 (есть переводчики) или вебсайт [www.nhsdirect.nhs.uk](http://www.nhsdirect.nhs.uk)

## **Чрезвычайные Службы**

Телефон: 999 для вызова полиции, пожарной бригады и скорой помощи.

## **Владение автотранспортом и вождение**

DVLA( Агентство по Лицензированию Водителей и Автотранспортных Средств ) и Directgov обладают огромным количеством информации о требованиях закона в

# КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ СПРАВОЧНИКА ДЛЯ РАБОЧИХ- МИГРАНТОВ

отношении вождения и владения автотранспортом. Посетите:  
[www.direct.gov.uk/en/Motoring/index.htm](http://www.direct.gov.uk/en/Motoring/index.htm) и/или [www.dvla.gov.uk](http://www.dvla.gov.uk)  
Телефон: 0870 240 0009.

## Правовые Нормы – краткий обзор

Если вы стали свидетелем преступления, включая домашнее насилие, если вам угрожают или притесняют из-за вашей национальности, происхождения, вероисповедания, пола, инвалидности или сексуального предпочтения, важно сообщить об этом в полицию, набрав номер 999 , либо сообщить о любом инциденте или расовом преступлении по адресу в Интернете:

[www.report-it.org.uk](http://www.report-it.org.uk)

Получить совет по вопросам, касающимся сексуального домогательства или дискриминации, можно по телефону Комиссии по Равным Возможностям (Equal Opportunities Commission) - 0845 601 5901 или по адресу [www.eoc.org.uk](http://www.eoc.org.uk). Но в первую очередь, при любом проявлении незаконного действия, дайте об этом знать полиции. Если вы чувствуете, что являетесь жертвой расистского преследования, свяжитесь с Комиссией по Расовому Равенству по номеру 0845 604 6610 или посетите их вебсайт [www.cre.gov.uk](http://www.cre.gov.uk)

## Информация, Совет и Помощь

Служба Гражданских Консультаций помогает людям решить их жилищные, денежные, правовые и др. проблемы, вопросы трудоустройства путём предоставления бесплатной конфиденциальной информации и советов. Подробная информация по адресу: [www.citizensadvice.org.uk](http://www.citizensadvice.org.uk)

Справочник Бюро Гражданских Консультаций(СAB) предлагает различную информацию по вопросам приёма на работу и трудового права на некоторых языках ЕЭП – чешском, венгерском, латышском, литовском, польском, словацком и словенском. Доступ к этому - на вебсайте [www.adviceguide.org.uk](http://www.adviceguide.org.uk)

nextstep («Следующий шаг»)

Непосредственная информация, совет и помощь по вопросам обучения, трудоустройства и профессии. Найти местного провайдера nextstep можно на сайте <http://nextstep.direct.gov.uk>

learndirect Careers Advice даёт советы по вопросам работы, уходу за детьми, информацию и поддержку по вопросам обучения по всему Соединённому Королевству. Номер Линии помощи learndirect 0800 100 900, либо вебсайт [www.learndirect-advice.co.uk](http://www.learndirect-advice.co.uk)

# КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ СПРАВОЧНИКА ДЛЯ РАБОЧИХ- МИГРАНТОВ

Connexions Direct («Прямые Связи») предлагает советы для молодых взрослых по профессиональному росту, обучению и трудоустройству. Найти местного провайдера Connexions можно на сайте [www.connexions-direct.com](http://www.connexions-direct.com)

## **Охрана детства и образование**

О детских учреждениях, раннем образовании и других службах ухода за детьми и поддержке детей и их родителей в вашем районе вы можете узнать в местной Детской Информационной Службе. Посетите [www.childcarelink.gov.uk](http://www.childcarelink.gov.uk) или позвоните по номеру 0800 2 346 346.

«Надёжный Старт» (Sure Start) поддерживает родителей и детей от зачатия и до 14 – летнего возраста, и до 16 лет детей со специальными образовательными требованиями и ограничениями дееспособности. Их вебсайт - [www.surestart.gov.uk](http://www.surestart.gov.uk)

Другой хороший источник информации – государственный вебсайт Directgov [www.direct.gov.uk](http://www.direct.gov.uk)

Королевская Налоговая и Таможенная Служба - Линия помощи Child Tax Credit (налоговая скидка на ребёнка) и Working Tax Credit (налоговая рабочая скидка) Телефон: 0845 300 3900 или посетите [www.hmrc.gov.uk](http://www.hmrc.gov.uk)